
寄件者: Chong Hermose [REDACTED]
寄件日期: 2026年06月17日星期三 11:19
收件者: tpbpd/PLAND
副本: David Chi Chiu CHENG/PLAND; Athena Pui Yin LAI/PLAND
主旨: S16 Planning Application No. A/YL-KTN/1198 - 回應部門意見
附件: 20260617_回應部門意見.pdf

類別: Internet Email

城規會/規劃處：

大家好。

有關規劃申請編號：A/YL-KTN/1198，現附上申請人回應部門意見，請查收。

如有什麼問題，請隨時聯絡我。

謝謝。

Ms Chong
[REDACTED]

Planning Application No. A/YL-KTN/1198

	Departmental Comments	Responses
	Planning Department	
1	<p>please provide more details regarding the ancillary eating place under the application (e.g. what types of food will be sold)</p>	<p>申請地點內的食肆主要出售一些小食及飲品，包括但不限於：精品咖啡及茶飲、烘焙糕點（蛋糕及三文治等）、冷盤及輕食（沙律及水果杯）。</p>
2	<p>Please advise the operation hours of the ancillary eating place and shop and services.</p>	<p>申請地點內的商店及食肆和球場的營業時間一樣，營業時間由早上 8 時至晚上 8 時。</p>
3	<p>As there are public concerns about the bright color of the tents, please advise whether the color of the tents can be adjusted;</p>	<p>關於公眾對帳篷顏色過於鮮豔的關注，為減低視覺影響並與周邊的環境相融，申請人願意調整並會採納較溫和的色調（例如大地色、淺灰色或米色）作為帳篷的顏色。</p>
4	<p>according to publicly available information, padel tennis is commonly played in doubles with four players per game. According to your FI dated 12.5.2026, the number of persons for the padel tennis purpose at the site will be not more than 40 people at a time, and there is a total of 18 proposed padel tennis courts (which may involves 72 people if playing doubles). In this regard, please advise why there is such discrepancy, and what the actual maximum of visitors at onetime would be;</p>	<p>申請人知悉 2026 年 5 月 12 日提交的進一步資料（FI）中的數據差異。 申請人現重申如擬議的 18 個球場同時開放，同一時間進行標準雙打球類活動，實際最高訪客量為 72 人。</p>

5	<p>please undertake that the padel tennis activities will only commence upon completion of the relevant environmental mitigation measures, especially from the noise perspective; and</p>	<p>申請人承諾，在所有相關的環境緩解措施（特別是隔音屏障）完全落實之前，本場地絕對不會開展任何板式網球（Padel Tennis）活動。這將確保球場營運期間不會對周邊居民造成任何噪音干擾。</p>
6	<p>please also advise whether the applicant will liaise with the relevant stakeholder to minimise their concerns regarding the proposed use at the site.</p>	<p>若然規劃申請批出，申請人承諾將會與周邊屋苑居民、管理處及相關人士保持緊密溝通與聯絡。在項目推行及營運期間，申請人會主動聽取各意見，並採取有效措施以盡量減少他們對是項擬議用途的疑慮，確保項目與周邊社區和諧共處。</p>
7	<p>please advise any silent ball (靜音球)/silent padel Racket (靜音球拍) is available for the proposed use. If available, please provide samples and advise whether the applicant will encourage visitors to use it.</p>	<p>市場上沒有板式網球專用的靜音球或靜音球拍。因為板式網球的外觀材質就是由橡膠和毛氈製成，就像縮小版的網球，屬於「無壓球」或「低壓球」，這讓球在撞擊球拍或玻璃牆時，不會彈跳得太大及造成很大的噪音。而板式網球拍是實心碳纖維或複合材料面板，上面佈滿小孔，長度較短。</p>



板式網球拍



板式網球

	Departmental Comments	Responses
Public Comment	<p>公眾意見主要提出以下意見，申請人回應如下：</p> <p>1. 噪音問題</p> <p>申請人非常重視 PARK YOHO 居民的居住環境，因此申請人已調整營業時間至晚上 8 點（一般球場包括政府的球場是營業至晚上 11 點），並使用隔音物料（玻璃、地氈、帳篷等）去搭建球場及帳篷，盡量將噪音影響減到最低。</p> <p>2. 全封閉式設計不符合實際運作需要</p> <p>申請人為了不影響 PARK YOHO 的居民，只好採用密封帳篷的球場內，這設計當然並非最完美，但為了 PARK YOHO 的居民，申請人願意作出協調和讓步。申請人會在球場內做好通風系統及水冷系統，防止熱氣積聚，將產生的熱量迅速傳導並帶走，避免打球的人中暑。</p> <p>3. 板式網球與匹克球噪音性質之比較</p> <p>申請人理解居民對於板式網球涉及牆壁反彈、球拍擊球產生連續撞擊聲的擔憂。為此，申請人將會採用吸音玻璃與復合牆體（球場周邊的彈球玻璃將選用具備減震防噪夾層的特製安全玻璃，減少擊球反彈時的共振與高頻噪音）；而板式網球及球拍所帶來的噪音相比起匹克球的確少很多。</p> <p>4. 人數估算不實</p> <p>申請人現重申如擬議的 18 個球場同時開放，同一時間進行標準雙打球類活動，實際最高訪客量為 72 人。</p> <p>5. 交通問題</p> <p>申請人會嚴格進行車輛預約管理及鼓勵訪客乘坐公共交通工具。</p> <p>6. 排水及排污問題</p> <p>申請人已遞交排水建議書，待批准後會落實相關排水設施；</p> <p>有關排污問題，申請人早前已曾回應，申請地點已興建 2 個大容量的化糞池，並會安排公司定期來吸糞，一星期來吸一次，避免污水的排放影響周邊環境。</p>	